

民國八十二年七月一日創刊

第7期

八十四年二月一日出版

革新版

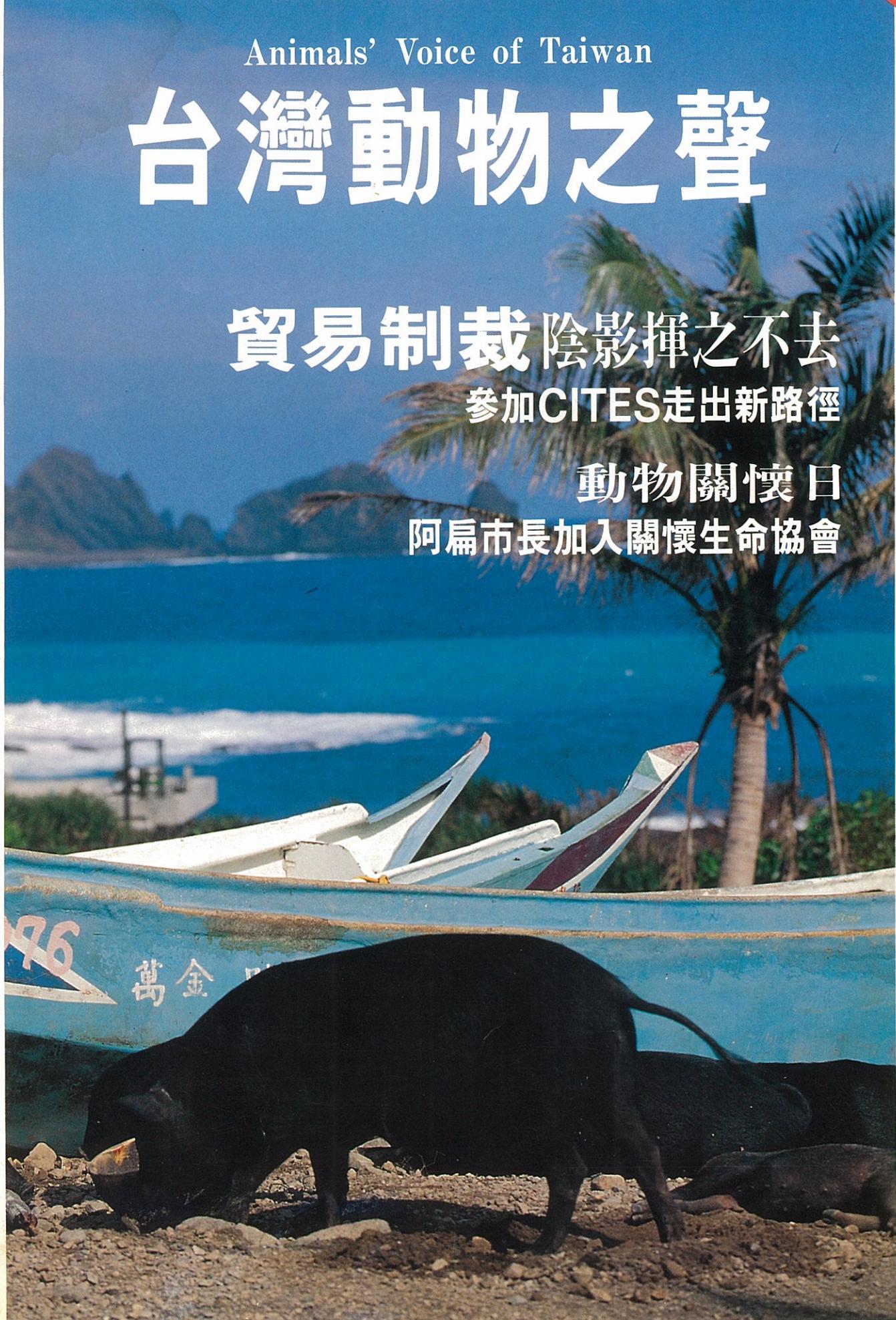
Animals' Voice of Taiwan

台灣動物之聲

貿易制裁 陰影揮之不去

參加CITES走出新路徑

動物關懷日
阿扁市長加入關懷生命協會



廣合建設關係機構提供



尊重寵物

世界同步

流浪動物控制管理與福利政策

研習會

讓生活中沒有流浪狗
狗不要流浪生活

研習時間：84年2月27～3月2日

議程綱要：
1.動物福利與人類福利的探討
2.教育與法律的角色及重要性
3.飼主責任與流浪動物的管理
4.獸醫與動物保護員的角色及功能
5.人道捕犬的方法、效益分析與現場示範

對象：18歲以上，關心環境、生命或流浪狗之社會人士及學生
(未免向隅，請速報名)

報名方式：函索報名表請洽關懷生命協會
TEL:02-7150079

費用：免費參加(午、晚餐由大會供應)

地點：台北劍潭海外青年活動中心

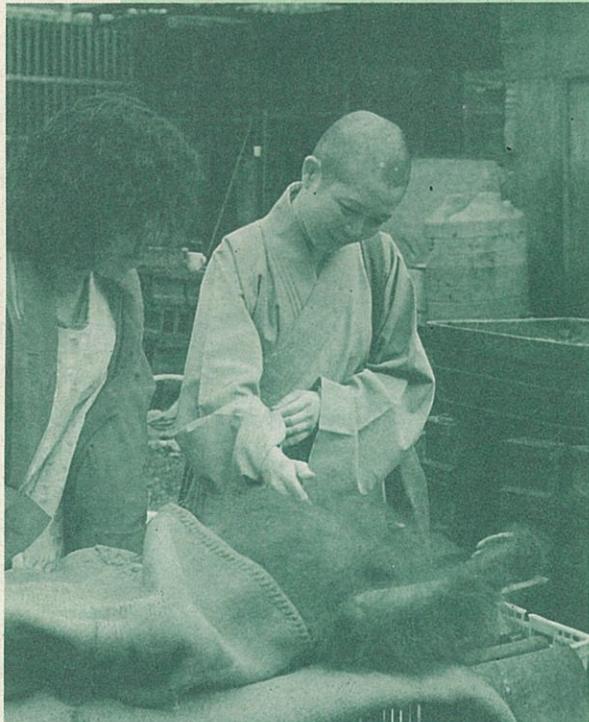
主辦單位：行政院農委會／行政院環保署／台北延平扶輪社／關懷生命協會

協辦單位：中華民國保護動物協會／環境品質文教基金會

支援指導單位：英國世界動物保護協會——WSPA

會訊改版宣言

—做台灣動物的代言人



紅毛猩猩麻醉後，即將運送至動物園裡，理事長(圖右)在旁了解其作業狀況。
(攝影 于維德)

邁入協會的第三年，我們決定將《關懷生命會訊》改版。名稱訂為《台灣動物之聲》，形式也由報紙型改為平裝翻頁式的雜誌。形式的改變，是基於「容易保存」的考量；名稱的改變，也顯示這不祇是一個社團內部的通訊，而且要凸顯這個社團現階段的功能——做一個斯土動物的代言人！

在台灣提倡「動物權」，時常面臨一種質疑：「人權都談不上了，還談甚麼動物權？」其實這兩者絕非相違命題，反而可以相互助成。第一、人類文明能夠從「物競天擇」的生態進步到有「維護人權」的道德共識，那是因為肯定弱者有生存的權利，其生命之尊嚴理應受到維護，而不容任情剝奪。果爾如是，則「動物權」理應受到同樣的重視，因為動物沒有選票，不會說話，是弱者中的弱者。第二、人與人間的愛恨情仇太強烈，意識形態太對立，利害關係太複雜，遠不如人與動物之間來得單純；要培養人「愛護弱者」的慈憫之心，也許從「動物權」的提倡下手會更有效——仁心擴充之後，間接也會促進「人權」的落實！

關懷一切生命，卻先鎖定動物議題，為台灣弱勢之尤的動物說話，這不是「重獸輕人」，而是基於以上兩點認知，希望這「台灣動物之聲」的不平之鳴，能給一向「人類本位」的世間，一個反思的空間——這大概也是另一種「生態平衡」吧！

釋昭慧

時間過得好快！關懷生命協會即將度過它的二週歲。協會還很稚弱，但秘書處的同仁，為了護生大業而奮不顧身，過度操勞，兩年下來，一個個彷彿都老了！真個是：「衣帶漸寬終不悔，爲伊消得人憔悴」！而協會，也就在他們與諸義工朋友心血的澆灌之下茁壯，向社會交出了漂亮的成績單，獲得了各方的肯定。

如果我們能做主，我們寧願協會「無所作爲」，因爲衆生的苦難越深重，我們才越須要「有所作爲」。既然「漂亮的成績單」是來自救護苦難衆生的作爲，我們無法以此「業績」兀自喜悅；向讀者談述它，也只是基於一種對工作同仁不眠不休、犧牲奉獻的感激之情，而不是炫耀協會的所謂「成就」。





別人豬年談豬，我則是
豬年攝豬啦！

說起有著豬群中的貴族
美稱的「蘭嶼特有迷你種
豬」的家族們，此豬輩的
「貴族」身價可是一點也不
誇張，主要由於其學種的罕
有，特殊，在當地是管制性
地不准進口到台灣，反之亦
不准由台灣進口其他豬到當
地去混雜其純正的血統。所
以真正是身價不凡，血統高
貴。再者，此豬輩們一生浪
蕩式地野放於島上部落中，
無拘無束、快活逍遙地等到
主人召喚的那一刻，比起一
生落於鐵籠中終其一生的飼
料豬境遇，不知好過多少了！（圖／文：于維德）

目錄

理事長的話

會訊改版宣言——做台灣動物的代言人 釋昭慧 1

專題報導

貿易制裁陰影揮之不去

參加CITES走出新路徑 釋悟泓 3

特別企劃

小店新開張名人策勵快樂出航 8

觀念教室

台灣為什麼要談動物權 鮑家慶 12

動物關懷日 李 玫 6

我們親眼看見 林建隆 14

現代放生啓示錄 李 玫 14

藝術園地 于維德 10

關懷書訊 16

經世濟物 17

廣告索引

生命的吶喊 11

三拒 18

拯救濕地 20

流浪動物控制管理與福利政策研習會 封面裡

T恤義賣 封底裡

關懷生命協會介紹 封底

贊助，特此申謝！
本期印贈二萬份，
由廣合建設關係機構

戶名：中華民國關懷生命協會
電腦排版：辰皓電腦排版有限公司
印刷：傳文化事業公司

登記證：北台字第10212號
中華郵政北台字4932號
電話：(02)7150079
傳真：(02)7191044
郵政劃撥：16874551
號十一樓

出版者：中華民國關懷生命協會
發行所：台北市民生東路三段109

發行人：釋昭慧
主編：釋悟泓
指導編輯：蔣家語 葉澤
執行編輯：蘇佩芬 李玫
文字編輯：李玫 高欣瑜
特約編輯：李文莉
行政編輯：吳玲如
美術設計：徐芳潔
攝影組：于維德



貿易制裁 陰影揮之不去

參加CITES走出新路徑

釋悟泓

What's Cites?

爲了去年11月在美召開的華盛頓公約組織會員大會，遠在太平洋彼岸的我們，早已於此數月前嚴陣以待，沙盤推演，為的是將我們的保育成果呈現於各會員國面前，以化解CITES制裁台灣的兆頭。但是，直至大會結束，CITES未討論對台制裁案。

我們似乎對國際上的保育情勢仍拿捏不準，華盛頓公約大會去年12月6日至18日，在美國佛羅里達州羅德

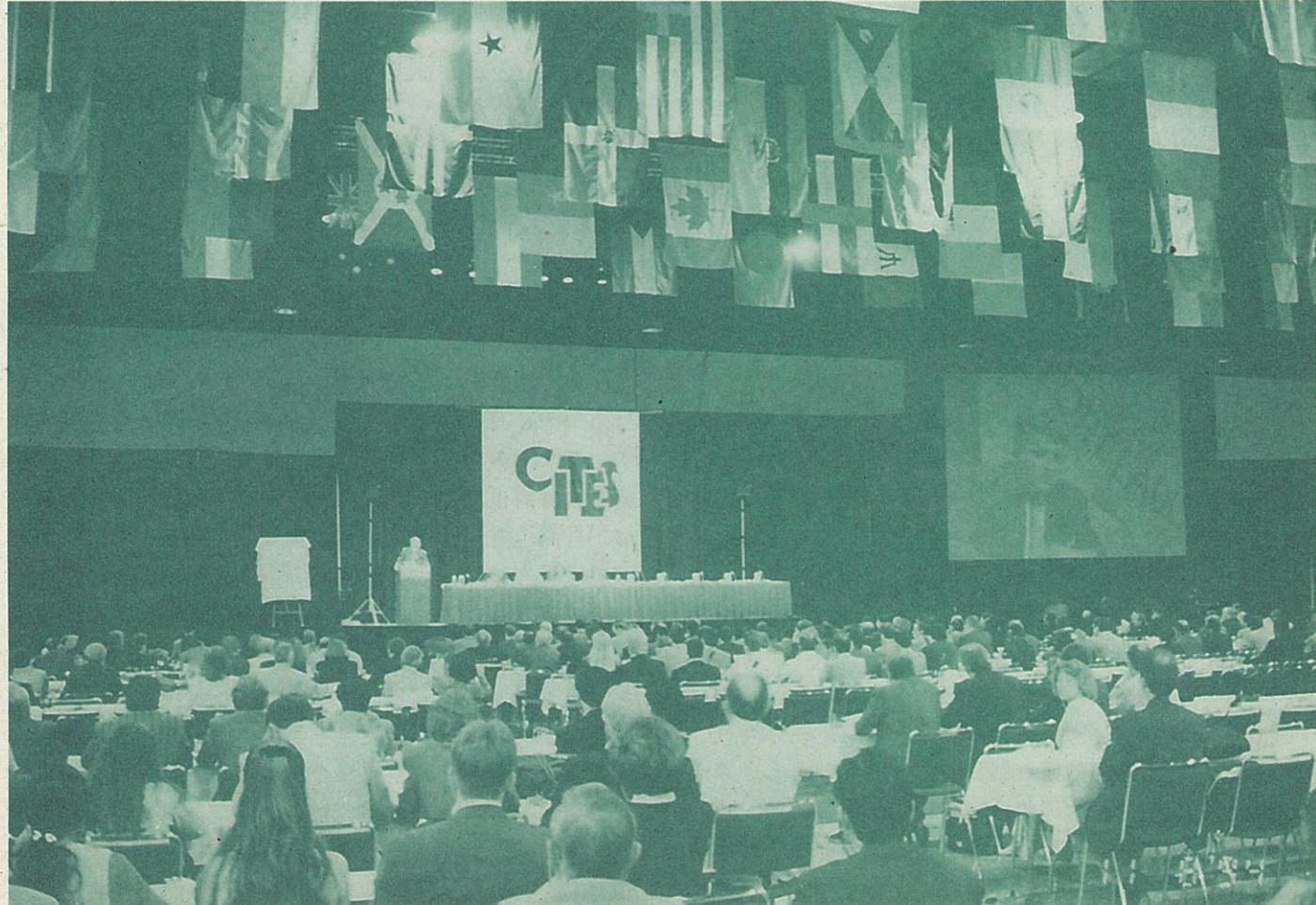
岱堡市舉行，筆者有幸參與盛會，即是以學習的心情，來認識CITES，了解國際保育脈動。

相關生物多樣性保護的公約有很多，華盛頓公約只是其中一種，主管野生動植物國際間之貿易行為。由於該會祕書處成功的運作，及其關涉國際貿易之大量金額利益，使得生物多樣性保護的相關公約中，該公約成了較為人矚目的部份，也是較具影響力的公約。

華盛頓公約組織到今年為止已有126個會員國，二年一度的會員國大

會是其最高權力機構，其開會方式是先召開大會，決定各委員會議的主席，然後開區域會議。稍做意見整合與溝通。重頭戲則是在二個委員會上，第一委員會議著重在物種、名錄升降、納入與排除的討論。如此次會中討論南非大象的皮與肉、白犀牛的降級、挪威的鯨魚等。第二委員會議以各國執行狀況檢討，未來執行政策等為主。

CITES運作的規則，最基本的當然是前面所指稱的華盛頓公約，這個條約農委會已翻譯出來，但事實上



第九屆Cites會員大會現場。（攝影 蘇佩芬）



去年，美體小舖(Body Shop)展示「為拯救全球瀕臨絕種野生動物」之全球連署簽名成果，並堆置在CITES展覽會場上。
(攝影 蘇佩芬)

這些條約只是CITES的精神與架構，其運作的規範來自每次大會所做的決議。CITES祕書處把這些過去八屆以來的決議，編纂成一本書：「CITES的演進—Evolution of Cites」。實際上，這等於就是CITES的施行細則，每次大會之後都會有或多或少的變動。

學習、心情

台灣因為犀牛角、虎骨等保育問題，受到美國有史以來第一次引用培利修正案制裁，其主因在於台灣並沒有確實執行CITES的規定。但台灣非CITES的會員國，於是出現了CITES的一切會議、行動，我們沒有機會參與，但卻因此公約而被制裁的荒謬景現。更荒謬的是，國內也很少有機會真正把CITES的議事規則及施行條例、辦法弄懂，民間保育團體更無法透過政府來瞭解CITES。筆者

前往參加CITES會員大會，雖然是抱著學習的心情去，其實也有一種無奈感！

另一方面，在CITES正式會議上，台灣雖然是被拒於門外的，但國際團體對任何來自台灣民間保育的聲音，從來不會拒絕聽。在此期間，我們亦參與來自各國民間保育團體所聯合組成「SSN SPECIES SURVIVAL NET-WORK—物種保護聯盟」的各項會議與行動，其目的也只是希望讓國際社會了解：台灣也有保育團體。

保育團體的真實相

在CITES大會前，我們拜訪了廿個設有分部或總部就在華府的幾個保育團體，他們為世界生態保育付出的熱忱，超乎我的想像。

HSUS—美國人道協會，是CITES大會上國際保育團體的東道主，

並主導SSN在會場的運作。在拜訪WWF及TRAFFIC後，來到HSUS，我們始了解到，原來國際保育團體早已對「永續利用」這個名詞提出質疑，對於CITES，其已漸失去原保護「野生動物」的色彩，成為「保護野生動物貿易」的組織，而深感遺憾。只見「利用」不見「永續」，這也正好說明今日台灣生態保育面臨多重危機的關鍵。

在SSN，語言溝通不是最大的問題，最重要的是你是否真心想保護野生動物。一位來自韓國的保育人士，在會場絕食十天抗議韓國政府沒有做好保護野生動物。他，一句英文也說不好，卻獲得全球保育團體一致的支持、讚嘆！

來自保育團體的學者專家有一個共同的特色，就是他們會跳出自己學術的框框，站在文化、社會、民族等角度來看保育問題，著名的古道珍女士(Jane Goodall，研究黑猩猩30年)

在出席「保育之夜」的晚會上發表演說，反對CITES或聯合國的附屬科學機構（如WWF、IUCN、TRAFFIC等）所支持之名錄新準則「New Listing Criteria（文後將再說明）」就是一例。

晚會中，所有的民間保育團體及各會員國代表成員均受邀參加。會中除「美國漁業與野生動物局」頒發十位優秀執法人員獎外，BODY SHOP（美體小舖）呈現全球300萬人簽名保護野生動物的儀式，以及HSUS所拍攝的影片——與我同在(Stand By Me)，均相當動人。我們看到了國際保育團體的表現與有功人員所受到各界的肯定，那的確是一個可以學習如何與保育團體合作的機會。

重要議題

名錄準則變動，是大會討論中的一個重頭戲。

CITES將野生動植物分為三類，第一類，禁止貿易、第二類，接受管制、第三類，是各國認為需要他國配合管制或禁止貿易的物種，其目的均為希望保護各個物種不致遭到滅絕，或瀕臨絕種。由於名錄等級涉及物種之存續命運，可說是CITES的心臟，因此國際保育團體對此投入極大的心力。

CITES祕書處所提的「新名錄準則」，因事關重大，保育團體強烈提出反對的立場，在經過多次的討論中，最後得出新的折衷方案。當中以一特定數量來決定所有物種是否應列入名錄的原則被取消，是最令保育團體欣慰的。這個議題的折衝發展乃至最終協議共識，說明了CITES的行政與科學單位對保育團體的尊重。

此外，與國人較相關者，仍不離物種名錄的升降問題。

南非要求將其境內大象之皮與肉及犀牛，從附錄一降為附錄二，此二項提議均經過激烈的辯論，前項最後

在南非撤回提案後，獲得全場熱烈掌聲；後者的犀牛，就沒有如此幸運，在政客們互相妥協下，將其皮與肉降級。但保育團體擔心的問題，才真正開始。

諸如此等將動物之完整生命個體切割論列，牙、角留在附錄一，皮與肉擺在附錄二，利益團體與政客們看到的是鈔票，卻沒有看到倒在血泊中哀嚎的生命，這種荒謬性存在於CITES焚琴煮鶴式的遊戲規則中，這是保育團體所無法苟同的。

另如鯊魚、燕窩之保育，已被注意，挪威要求開放捕鯨仍被否決，諸此物種之保護趨勢令人印象深刻；再如要求桃心木等許多植物物種列入名錄保護的情勢來看，不難察覺，繼民權、人權、婦女權、動物權之後，許多人已在思考環境權的存在。

打開保育包裝之後

此次CITES開大會，之所以會受到國內各方的注意，緣於早聞此次會議將對台灣制裁案提出討論。但早在台北，美國在台協會代表與我們訪談時即已指出，CITES不易通過對台制裁的提案，原因是中共不會認同它的一「省」被國際社會拿來單獨制裁，因為那根本失去其政治立場。

如果美國在台協會有此清楚的認知，相信如此的邏輯判斷，我們的農委會不可能不瞭解，那麼農委會知情不報的目的為何？「狼來了！狼沒來，狼投降了！」這真是高明的政治術。

為了化解制裁，免不了要儘量提

昇形象。農委會赴美前所謂的戰術與戰略，極盡保密，結果發現連進入戰場的位置都沒有，而說到提昇形象，在保育團體與執法聯網催生募款時，其實是個很好的機會，美國捐助十萬美元引來一陣喝采，但我們的代表顯然在事情的處理上不夠圓滿。

CITES不會接受台灣政府的捐款，基本上，這是有没有心要做的問題。

我們已是國際刑警組織的正式會員國，國際刑警組織與CITES亦已簽定共同合作，執行非法走私野生動物的查緝工作。若我們有心要捐，透過國際刑警組織即可完成捐贈手續，但我們代表沒有這麼做。

第九屆CITES會員國大會已閉幕，許多與保育有關的事情在期間發生，我們應密切注意，保持高度關心，才能跟得上世界的保育潮流。

另一方面，CITES大會所廣泛討論的，雖是出名且引人注意的明星級物種，但其基本宗旨仍是保護地球上任何一種珍貴稀有動植物。我們若只把CITES當做生態保育的唯一標準，可說是對CITES基本精神的錯誤認知。

許多旗艦物種被廣泛注意，保育團體的功勞居功厥偉，CITES公約也注意到動物福利的問題，野生動物與生態環境保護，如果不能引發人類的悲憫心，要達成目標其實很難。

「保育等於野保法，野保法等於登記管理」，至於大肚溪口真正野鳥棲息地被規劃成垃圾場，北方三島棉花嶼、花瓶嶼只是地方政府的事。我們的保育，何曾及格過？

徵稿

無論是動物、動物與動物、動物與人、動物與民族間的故事，只要能在「人權至上」的現今社會中，產生一些動（物）情激素，即歡迎您將這些故事（形式）告訴我們。
來函請寄至本會，或傳真至02-7191044，並註明姓名、地址、電話。本會對來稿有刪修權，不願刪修者請特別註明。

動物關懷日

阿扁市長加入關懷生命協會

李 玮

發起動物關懷日

年一年，台灣可說是「動物多難年」，但同時也是保育意識抬頭、動物福利觀念覺醒的一年。在人們遭逢惡質污染的侵蝕下，目前環境界已成功地發起「世界地球日」活動，並獲得全球認同；但動物保護的認知，在國內仍是個時髦的議題。本會聯合台北市、基隆市野鳥學會、新竹明新工商專校懷生社、流浪動物之家，及台灣環保聯盟六個團體於元月八日共同發起「動物關懷日」活動，由野生動物保育，走至動物福利之路。活動的發起，旨在加強國人對待動物的自我反省能力，喚起民衆對於地球上其它生命伙伴的尊重。

市長的反賽馬宣言

當日，於「台北市立兒童育樂中心」，在本會所舉行的第一屆第三次會員大會暨動物關懷日活動現場，多位受邀的來賓，如台北市長陳水扁、立法委員丁守中、陳癸森、民進黨主席暨立委施明德，及北市環保局長陳進陽、建設局長林逢慶、農委會保育科長簡明龍及保育界的先進楊憲宏等諸位先生，均一致認同生態保育及動物保護的理念。台北市長陳水扁先生更於大會當場宣佈加入本會成為會員，並簽名響應「拒吃！拒買！拒養！」野生動物運動。

去年「野生動物保育法」的修法通過，是保育界的重大突破，「三拒」運動的推廣工作，亦獲得了八萬零九百八十一名的民衆支持，顯見民間保育團體的共同努力，已在台灣產



阿扁市長響應「三拒」簽名活動。(攝影 金仁)

生些許的正面效應。

「動物福利」的觀念，最近才由民間動物福利團體共同提出。所謂福利，其實就是指生命的品質，而動物福利，正是人類福利的延伸。因此當陳水扁市長在大會上，再度公開表示不在台北市開辦賽馬，且將致力於關渡自然公園之設立時，獲得與會會員及觀眾熱烈掌聲。陳市長表示，台北市籌措社會福利經費的方式很多，不

一定要發行賽馬彩券，以免助長賭風；同時他也指出：流浪狗問題之解決，不僅需要慈悲，更要智慧，可說與協會的努力方向完全吻合。

動物福利的落實

整個活動由鄧志鴻先生的「為動物說話」脫口秀，為「動物關懷日」拉開序幕，近二百位台北縣埔墘國小

學生社團「小太陽」的演出「希望無限、愛心直達」的歌舞節目，則接續了關懷生命的觀念。

不管是人類或各種動物，這些生命都應該被尊重與保護，「動物關懷日」不是一個口號，它提醒了人們這一天對人與動物關係的重新省思，並在這一天，對身邊的動物實際付出真誠地關懷與愛心，它應與「世界地球日」一樣受到民衆的重視，使人們不僅愛惜周遭的生活環境，同時給予動物應有的福利。

關懷集

感謝與會來賓對動物關懷日的支持，依據當日來賓的致詞內容，我們整理出以下的智慧話語，並按發言順序列出。

陳水扁市長：譚艾珍曾告訴我：對流浪狗的保護、關懷，除了慈悲外，亦應有智慧。所以未來市府將與關懷生命協會，以及所有相關團體攜手合作，以慈悲與智慧，達到理想預期目標，這點非常重要。

其次，野鳥協會及各位所關心的台北市最後一塊溼地——關渡，我們覺得有義務、也有責任在未來幾年當中為關渡自然景觀公園的催生做最好的努力。這樣的工作雖然做起來很艱辛，但我們覺得還是非常值得，因為關渡自然景觀公園，不僅能保育其自然生態，並能證明市民與自然環境共生、永遠共存、共榮。

丁守中委員：我們了解到光是一個法律不足以行對整個生命的關心，而是需要整個社會觀念的提昇。過去有藥補不如食補、天生萬物供養人類等以人為本的錯誤觀念。事實上，天生萬物皆有生命權，尤其是瀕臨絕種的動物，更需要我們一起珍惜、維護。



動物福利是人類福利的延伸，每年一天的關懷活動，即是做這樣的提醒。

(攝影 金仁)

陳癸森委員：一般人都是自私的，但儒家主張：親親而後仁民、仁民而後愛物。一旦個人具有這種天地萬物與我為一體的觀念，當然就會愛萬物。這個愛要實施時，是應有差等的，同樣地道理，我們亦可推及至動物身上。好比流浪動物，牠捱餓、身染各種病痛，那即是我們最應關心的。所以說愛是有差等的，那裡最需要，就賦予那兒需要的關懷。

民進黨主席施明德委員：我們今天談關懷動物生命，但是我發現從小教育就告訴我們「人定勝天」，一直到多年以後，看到了「寂靜的春天」這本書，才激起我的反省。人如果想要勝天、想要改變整個環境，不但是造成了萬物的死亡，也會導致自己生活品質的降低。所以我想要關懷生命，應從關懷整個自然生態著手。

楊憲宏先生：其實一個社會不能關心動物，那人權必定也是關心不到的，這個邏輯是這樣的：如果你要關心人權，那麼你將你的手伸得更長去關心動物，那麼人權也就被包括了，所以關心動物，就是關心自己，關心動物權，就是關心人權，這是我們最關切的部份。不過若要達到這樣的目的還需先從關心動物權做起。



台北縣埔墘國小學生表演「火金姑」，傳達「希望無限·愛心直達」的觀念。(攝影 金仁)

小店新開張 名人策勵快樂出航

從關懷出發

一枝草一點露的光輝

重新點亮

每一個生命都有自成一格的

圓活

深藏

野生的、寵物的、經濟的、實驗的小店無價

重新裝潢：



史英

人本教育基金會執行董事

為了維繫生命，不得不吃掉某些生命，無論是動物還是植物。然而，我們並不因此而卑視他們，以便我們可以吃得理直氣壯；相反的，我們承認這種無奈，並願以對所有生命更廣泛的愛，來體現我們的真意。並非所有的生命都能愛，我們愛那些生命，

池雙慶

農委會畜牧處長

關懷生命協會以慈悲為懷，呼籲世人關愛地球上所有的生命，我個人隨著年齡增長，越能體會其中涵意，因此支持這種理念。我們的社會，過去較注重經濟成長，少關心生態保育



，值此時刻，協會適時「動物之聲」刊物，不但敬仰協會的善心人士，更期起來響應。

關懷生命最好有國

，世界上已有五十一國立法，其中有二十五國的他們低，遺憾的是我國尚未是在民國八十年初，發生野狗咬傷幼童慘案，社會分關切遍地棄犬的問題物的立法問題。

目前動保法草案草稿，立法要旨是保護所有生物的生存權。希望法案儘速在台灣的社會裏，「人類」的生命，受到同樣的

李昂

作家

太多的佔有、慾望會造成壟斷，阻礙了別人的生機，也減少了自己的空間。

少一點慾望、少一點強求、少一點侵奪，不只給別人機會，也造就自己的幸福。

期待這本雜誌帶給我們已經失去的——愛、關懷、生命、以及，生生不息的生機。



人類社會是不公平的

。但人類中總有為弱勢的生物，其實也是一樣的。這就是「生界」，是「

在這生界，也有強勢的

。強勢是人類，弱勢是

。所有其他有生物都



林建隆

東吳大學英文系副教授

謹代表所有台灣動物同胞向關懷生命協會致謝，致謝不僅因協會已決定將會訊改為「台灣動物之聲」擴大發行，更因其「愛物而仁民，仁民而親親」的理念已更深植「人」心。

記得有一次到台視「談笑書聲」節目朗誦我的動物詩，並兼談動物權的理念，在錄影棚巧遇「人」權作家柏楊。面對柏楊先生「宣揚動物權者，可能忽略人權」的質疑，我回以「親親不一定仁民，仁民不一定愛物，反推則必然。」希望這本新版的雜誌能將此一善念印入所有人的心版。



高俊明

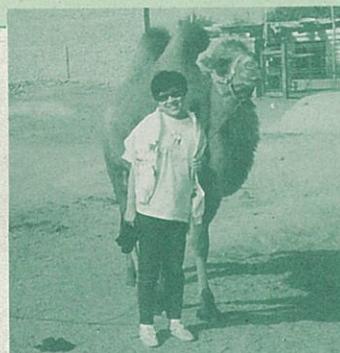
基督教長老教會松年大學校長
人有人的生命
花有花的生命
鳥有鳥的生命
魚有魚的生命
獸有獸的生命
一切生命都來自上天
上天賦與每一種生命
獨特的美，價值與使命
但願人人關懷生命
尊重人權，愛護一切生物
好使宇宙間充滿著
真善美與信望愛

趙榮台

台灣省林試所森林保護系研究員兼系主任

台灣第一份有關動物福利的通訊就要出刊了，這真是一個令人鼓舞的消息！關懷生命協會這份「台灣動物之聲」在台灣雨後春筍般的各種環保通訊中獨樹一幟，它提醒我們這個即將邁入已開發國家之林的社會，在飽暖之餘、在高喊人權之際，不要忘了關懷和我們一起分享這塊土地的動物。

「建立福利國」是近來一個炒熱的政治話題。福利國所要伸張的是「社會公義」，我倒以為這個「社會公義」不僅應行在人類社會中，若能擴及生態的社會，讓所有的生命都受到



馮燕

台大社會系副教授
兒福聯盟基金會執行長

自從在台北市財政局所辦座談會中，因反對政府開辦賽馬活動來籌募社會經費，而認識了關懷生命協會諸君起，我便對協會在愛護動物，尊重生命各方面的種種努力，特別注意，更從每次收到的會訊中，學習到一群誠摯的人，如何由關愛動物的行動，貫徹生態保育與尊重生命的理念。

如今協會要把會訊變成一份兼具傳播與教育功能的雜誌，除了敬佩協會諸君的用心良苦與實幹精神，更期待編輯時能將兒童納入讀者群，或開闢兒童讀者園地，讓小朋友們也能從這本「台灣動物之聲」的報導中，吸收到關懷生命、愛護動物、生態保育的觀念與做法，畢竟，由兒童教育做起，才是觀念紮根之道。



尊重、都獲得愛，豈不更好？

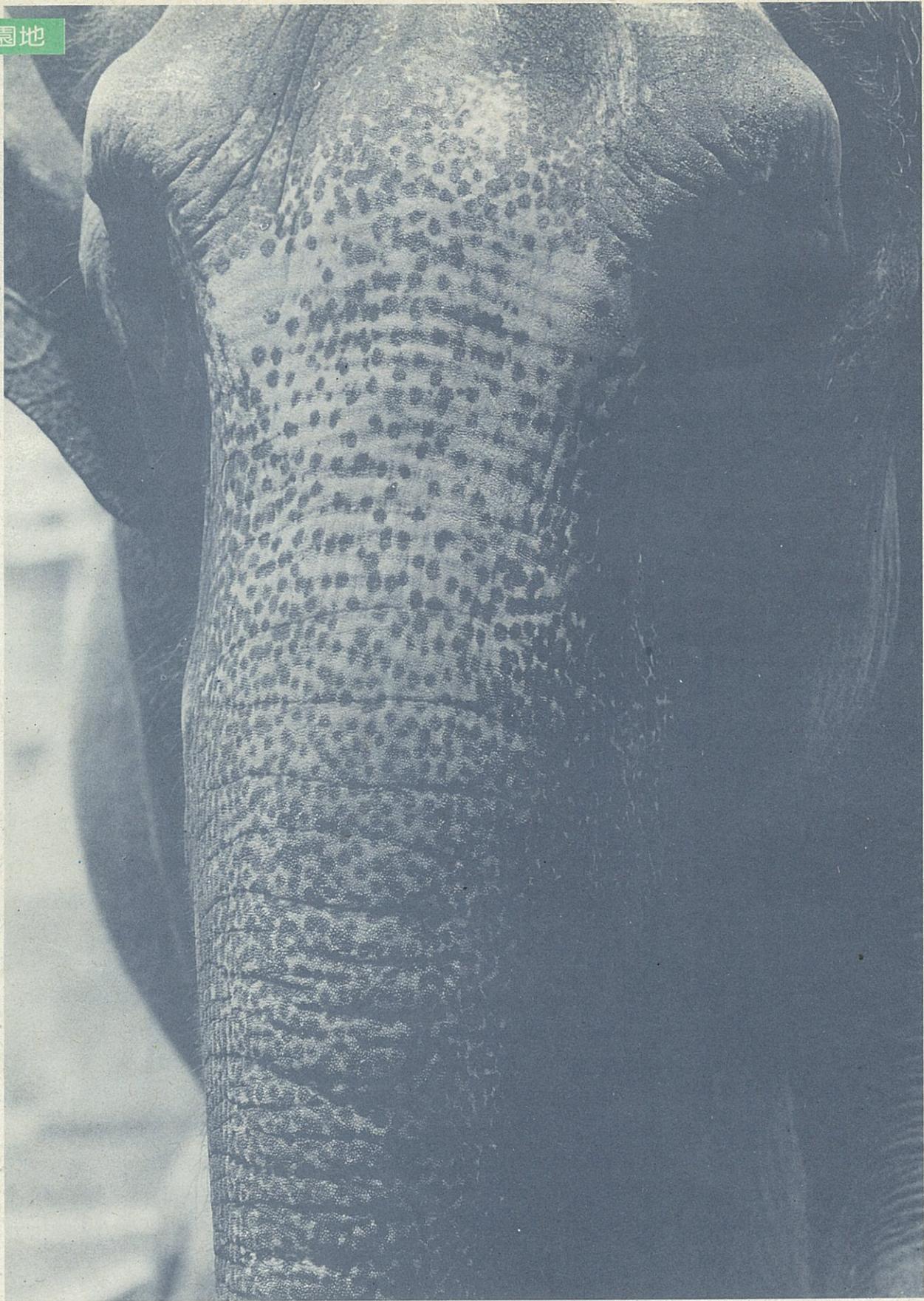
應當體認的是，我們距離那樣的境界還很遙遠，而我們所面臨的社會改造挑戰也十分鉅大。不過，「台灣動物之聲」跨出了第一步，衷心盼望藉著這份溝通的橋樑、省思的媒介，讓更多的人參與行動，謙卑地放下大地主宰者的身段，關懷周遭所有生命的。



詹德隆

輔仁大學神學院院長

欣賞動物，尊重動物有助於欣賞和尊重人。少利用動物也會少利用人。了解動物就更容易了解人。我們共享一個地球，我們來自同一個根源，也共同邁向新天新地。我們的共融能保證世界的和平並指出萬物的一體性。現代世界中的動物已成為弱勢者，需要人的特別關懷。記得，人的智慧建立在生命的基礎上，忽視生命就是打倒智慧。



作品：象鼻

攝影：于維德 1954年生，

赴日學習商業攝影

14歲時即同友人環島攝影

曾協助朱銘拍攝People作品集

目前正進行佛教遺跡之拍攝計劃

徵展

邀集動物、動物與人、動物與民族、動物與動物之間相關藝術作品，在我們的藝術園地展出，歡迎洽詢本會。

生命的吶喊

紀錄片
經濟動物篇



她們的一生在你、我手中，
請讓牠們的命運，
不再充滿痛苦和悲苦。

你、我手上的命運，
請清楚。

願任君處理，但不是餓斃
願任君處理，但不是活埋
願任君處理，但不是化做灰燼
飛去

(林建隆詩句)

即日起義賣，每卷500元，敬請各界推廣流通
劃撥帳號：一六八七四五五
戶名：中華民國關懷生命協會
洽詢電話：(02)7150079

本會備有贊助影帶，歡迎圖書館、
宗教團體、公益社團來電索取



對為數最多的動物—經濟動物之福利照顧，向來是最易為人所忽視的一群。（攝影 高壽勛）

台灣為什麼要談動物權

鮑家慶

在台灣談動物權，是打高空嗎？很多人認為台灣連人權都照顧不了，何必侈談動物權？但是人權不彰並不能從剝奪動物權的作法中得到改善；反而是動物權的提出，人權將更能獲得保障。

三種重要的觀念

動物權、動物福利，以及生態保育、環保這些觀念常常被混為一談。這些概念雖然很接近，但仍有程度和基本立場上的不同。只是現在台灣一般人對這些理論分際的認識還很模糊。因為大部份人不但很少注意這些論題，對理論也不很感興趣。衆所周知，現在，人飼養的經濟動物甚至於寵物，生活條件普遍很差，通常只要動物得到很簡陋的待遇就已經很難得了。動物權的概念好像是奢侈一樣。對這些動物，政府只有面臨經濟制裁時才會有做些表面工作；而一般人則是在炒得比較熱的時候把動物當成憐憫的對象，或是基於民族主義的觀點，把動物問題當做是外國經濟抵制台灣的藉口。這和我們所要討論的動物權無關。

很多人不明白推廣動物權有何用意。動物權的目的在於補足動物福利和生態保育的不足之處。這可從動物權基本觀念上和動物福利以及自然保育不同的地方看出。自然保育和動物福利基本上是盡可能維護人類利益的，而動物權觀念談的卻是雙方的平權。這些觀念都承認人類對周遭的動物並沒有絕對的權力，為了免於無謂的破壞，人需要約束自己的行為。

不同觀念的區分

自然保育的目的是避免人類破壞生態平衡。因為濫用動植物資源，對自然沒好處，對人也沒好處。自然保育著眼於確保人類活動不至危及人類和生物的生存，原則上不考慮動物的感受。假使人能不濫用動物個體，自然保育的觀點就已經夠用了。但是在不影響生態平衡的範圍內，人也常常虐待動物個體。為了改善這種現象，於是產生了動物福利的思想。動物福利要求人提供經手動物適當的生活條件。即使是供利用的動物也要合理對待。一般人的愛護動物觀念大致上就是動物福利，而且只要不嚴重影響利益，利用動物的人通常也不排斥動物福利。因為善待動物可能增加產量，增加利益。

只要不倒貼錢，人通常不反對動物福利。以養鷄場為例：雖然養鷄場的生活環境不比自然環境，但成本許可時，鷄場主人仍然願意投資經費改善鷄場的通風和食物，因為維護鷄隻福利等於提高產量。然而這種動物福利是將本求利的，不能賺錢的就不重要。動物福利論者希望動物福利能與人類利益相契合，其他不易達到的部份再訴諸善心。然而這種理想有時不易達到，更不用說兼顧到不具經濟價值的動物。滿街跑的流浪狗不能替人

謀得利益，難道就不值得好好對待嗎？動物福利的論點有其兼顧現實的好處，但這也是其缺點。

動物福利的觀點並不能解決所有問題。動物福利不能及的地方通常就是動物權觀念處理的重點。動物權觀念直接說到動物之所以不能任意侵犯的理由：生命主體性。我們把自己的生命看得很重要，但是卻常常忽略其他的生命。這就是為什麼很多虐待動物的人不以為這是罪惡的原因。為了保障動物利益，也為了減少人類因無知所造成的損害，所以要推展動物權的觀念。法律上動物當然是沒有什麼權利的，因為就算動物有權利，動物也無法主張自己的動物權。動物權觀念的重點是讓人意識到動物的意志和主體性，進而停止對生命尊嚴的侵犯。

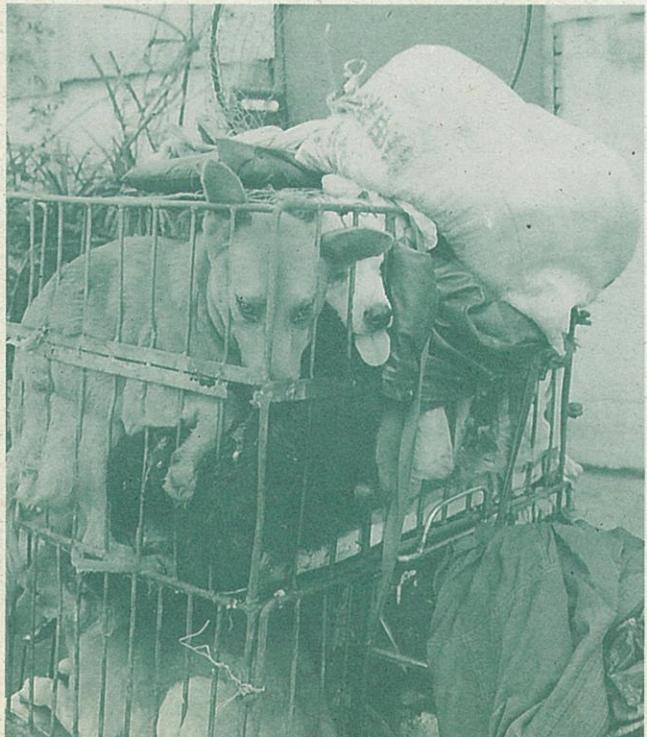
因為尊重人性，才提出動物權

談到動物權時，很多人的第一個反應恐怕是：「什麼？人都不重要了，還管動物？」這種觀點恐怕是反對動物權最糟糕的理由。因為人權不彰不能從剝奪動物權的作法中得到改善。相反的，只有野蠻的社會才會對動物的苦難習而不察。理性的社會不需要靠虐待動物維持。就是因為尊重人性，我們才提出動物權。

沒人知道台灣不當利用動物的情況有多嚴重，顯然不少。目前虐待動物的罰則不但很少，而且起的作用不大，大部份人也不清楚，更少見執行。很多人仍然認為動物是可以任意處置的，喜歡時喜歡，討厭時就任憑宰割。還有些人把身邊的寵物當成流行過後就可以丟掉的物件。更不要說經濟動物更悲慘的處境。施政不當常常造成產銷失調，每次價格滑落之後都可看到家禽業者大

(攝影 李曜丞)

由於欠缺動物福利的觀念，造成流浪犬問題治絲益棼。



量撲殺過剩的鷄鴨。野生動物同樣處境堪慮：原始棲息地遭受破壞不說，還要面臨人類的濫捕。種種不利的因素加在一起，台灣的動物不論飼養或野生，命運都不太好。在動物生存如此困難的情況下，談一點動物權其實不算是打高空，而是在惡劣環境下不得不作的反應。這些動物雖然不是人，但是人的生活仰仗到這些動物共同構成的生態環境以及經濟資源。即使是把動物當成剝削的對象，人也不應該如此的殺雞取卵。更不用說是像現在這樣毫無節制的濫用動物。

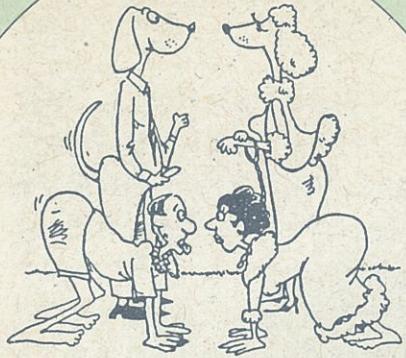
動物問題的光譜

動物權的概念當然不如前面所寫的這樣簡單。動物權其實包括了很多不同的部份。以現在歐美的動物權團體而言，目前他們所反對的事項主要包括了動物實驗、大批飼養動物的工廠化農牧業、寵物及動物娛樂等。這些問題代表歐美現在較為嚴重的問題，和台灣現在的重點不同。但這並不是說我們在這幾項上做得好，而是台灣現在還有很多問題要解決。動物權的實踐有些比較溫和，也有些很激進。溫和論者可能因為尊重動物生存權的理由而拒絕肉食；激進論者主張人不能為自己的利益忽視動物的主體性，因此反對包括動物園在內的動物飼養。動物權的活動和思考追求等於是動物和人互得其利，和平共存。

這些年來西方興起了另外一些比動物權更激進的思想：「動物解放」。主張者甚至到實驗室、農場去「解放動物」，或是攻擊虐待動物的人，被很多國家視為恐怖活動。各人對動物問題的認知不同，實施手段也不一樣。站在動物利益的觀點來看，從生態保育到極端的解放動物都有其價值，沒有那個思想能處理所有問題。百家爭鳴較能涵蓋各式各樣動物與人類間的問題。站在人的觀點來看，若干極端的作法也確實危害到人權。我們無意討論極端思想的道德層面，因為人有各自的立場。而且這些人的行為也不代表一般愛護動物者的態度。建立本土的思考方法、做事態度以及過濾各種思想比討論這些問題重要。

不願做動物福利國的孤獨老么

台灣的動物權運動才剛開始，事實上，台灣的動物福利和生態保育也一樣還在「嬰兒期」。野生動物保育法在兵臨城下之際完成修正，而動物保護法居然還留在農委會審議，甚至被行政院駁回，在各開發中國家相繼通過之時等待解凍，準備成為孤獨的老么。現在我們能做的只是不斷的提醒社會注意這切身相關的動物問題。越多人瞭解動物權，就越能找出適合台灣社會的方式。推展動物權不僅是替動物著想，同時也是改造台灣社會的一種方法。



圖／黃瑟

我們親眼 看見

林建隆

環保局的告示：
未掛狗牌的狗請注意
遇捕時——
請出示主人的身份證

我們親眼看見
你被拴在慈祥的榕樹下
誘捕——
出外覓食的你的母親

我們親眼看見
逃過電擊、活埋、毒劑
仍被鐵絲勒斃
丟入焚化爐的你的母親

我們親眼看見
訓導主任從四樓摔下
我們五年忠班認養的你
腦髓碎在荷花的池畔

我們親眼看見
幾點黃菊的碎瓣
灑在——
我們拒絕龜裂的心田

現代放生啟示錄 為黑猩猩找家

李玫



買來放生做功德，正面臨生態環境的挑戰；為人工飼養野生動物尋求出路，呈現出放生意義的另一種型式。

(攝影 于維德)

提起野生動物保育工作的落實，就得打民國78年野生動物保育法的頒訂談起。姑且不論其執行成效的良窳，它的確對國內習以野生動物濫用的行為造成不少的衝擊，而營利性人工飼養保育類野生動物，即是此間頗難善了的棘手問題之一。

名列華盛頓公約組織附錄一，屬瀕臨絕種的非洲黑猩猩「泰山」，去年十二月二十八日在歌林公司、農委會、台北市立動物園及本會所召開的協調會中，終達成最後協議：業者翁清火先生將其所飼之黑猩猩「泰山」，轉贈至台北市立動物園安養餘生，並由歌林公司終生認養。該隻黑猩猩正式脫離長達五年的黑牢日子，成為國內保育史上第一宗成功解決人工飼養問題的案例。

這件看似單一的保育事件，實已包括了動物福利的問題在內，同時恰也點醒了我們在愛護動物觀念上的僵化思考：為野生動物覓得良好的庇護所，原也是放生意義的另一種昇華。

故事的開始

動物最常遭受人為的「六難」迫害，分別是滅種、虐待、殘殺、囚禁、傷害、遺棄。根於關懷生命的本懷，我們總希望能將動物所受的痛苦減至最低。

自78年野生動物保育法施行以來，陸續發生了人工飼養業者進退失據的情形，「泰山」即是諸多個案中的一例。一歲始，商人遠自非洲將泰山帶離牠所熟悉、生長的環境，來到陌生的台灣，開始其供人娛樂的表演生涯。泰山以靈長類慣有的聰慧天稟，學會了人類俱有的社會行為，抽煙、蹺二郎腿、打籃球、騎腳踏車等把戲。然而就如你我對動物的認識，牠們與人類畢竟仍有段不小的差距，在絢麗的舞台背後，又怎知是個什麼樣嚴格訓練的練習營地。

不願公然和日漸高漲的保育聲浪挑戰，原飼主將泰山賣給了人工飼養業者翁清火，此後，業者基於野保法的限制及畏於泰山長成後之強大氣力，囚禁於與其身高相同的鐵籠內。「鎖」！的一聲，凍結了黑夜與白晝的交替，鎖住了希望與自由的通道，「泰山」獨自啃噬著孤寂的滋味。由於無法靠其表演賺錢謀生，業者屢次要求農委會妥善解決野保法施行前飼養野生動物業者的生計問題未果，這一拖，便是五年。

搭救的歷路

維護生態平衡與物種多樣性是世界保育趨勢，而營利性人工飼養保育類及外來種野生動物是對自然規律的破壞，對台灣島嶼型、封閉且脆弱之生態體系亦是嚴重威脅。營救黑猩猩「泰山」的行動，基本上是維護生態平衡的一個補救措施，但當你看見泰山啃食蘋果的那份落寞與漠然，觀者的思緒自然地掉入另一個思考範疇中。

本會以近五個月的時間與業者及政府有關單位的居中斡旋，雖迭有狀況發生，而數度中斷了營救計劃，但

只要黑猩猩繫於囹圄的事實一天無法改善，協調的腳步便沒有終止的一日。

希望的寄託

黑猩猩「泰山」在衆多為人所馴養的野生動物中是幸運的，獲得了最後的庇護所——動物園，算得上是喜劇收場，但比起前些時候三次護送紅毛猩猩回家的事件來看，似乎又差了一點圓滿。

「泰山」自幼接受技藝的訓練，與人類長期相伴，早已是一身「人裡人氣」的模樣，喪失其原始野性，自

無法遣送回故鄉，這同時也是動物園隔離泰山與園中其它黑猩猩一段時日的原因。

離家八載之黑猩猩的結局，提供了我們在進行「放生」活動時的另一選擇。但相同的場景，目前仍存在於許多類似黑猩猩泰山的故事，只不過事件的主角換上了台灣獼猴、環頸雉、老虎等不同的瀕臨絕種野生動物，牠們未來的命運仍未可知。希望「拯救黑猩猩」計劃只是今日民衆投入「放生」運動的開始。

給野生動物一個安定的家，即是最好的放生方式。（攝影 于維德）



為了便於讀者選擇，我們將書本依學習程度的深淺，粗分為基礎級（基礎）、進階級（進階）、突破級（突破），計劃性地引領大家進入動物世界。但這不代表質的指標，僅供作選擇的參考。



台灣禽獸列傳— 野生動物的台灣小故事

作者：陳佩周
出版：聯經出版事業公司

都市化的台灣被水泥叢林逐漸侵蝕，故難以想像台灣曾擁有豐富野生動物資源，本書編者收集各方資料，介紹近半百種的台灣禽獸，從空中到水中，從過去到現在，站在人文的角度替動物立傳，挖掘出部分鮮為人知的特殊小故事，讓大眾從輕鬆中感受到台灣本土野生動物有別於其他地區野生動物的所在，並將自牠們身上學得更多。

基礎

柴山主義

編者：涂幸枝
出版：晨星出版社

突破

在綠色環境普遍貧乏的今天，高雄得天獨厚地擁有一座足以驕傲示人的城市綠野—柴山。

珍貴的史前孓遺植物、活化石、高位珊瑚礁、鐘乳石地質、台灣獼猴、滿佈山林的原生植物，優異的天生賦予成就了柴山這樣一座獨一無二的野生自然公園。柴山的存在證明了台灣部份的考古史，也為台灣的根源理出一條清晰的脈絡。歷史，在後代子孫的眼前乍然逆現，一切變得觸手可及。

從保護至關心，高雄市民對柴山的感情，聚集成一股不可或缺的民間力量。

關懷土地，是人類永恆的課業，柴山，只是個開始，而不是唯一。



雁鵠與勞倫茲

基礎

譯者：楊玉齡
出版：天下文化出版股份有限公司

勞倫茲為動物行為研究先鋒，他長期觀察研究雁鵠，將牠們的生活史以兼具科學記載及私人日誌的文體記錄下來，編纂成此書。

踏進雁鵠的天地，我們將驚訝的發現，鳥類行為遠較一般人想像中複雜、多變。看到雁鵠如何求偶、打鬥、養育子女及表達牠們的悲哀，一切往往出乎一般人想像之外，這是號稱萬物之靈的人所無法不感動的。

「雁鵠與勞倫茲」是一位科學家一生研究工作的縮影，除了娛樂性，更富教育性，發人深省。

柴山主義

涂幸枝著
我們要一張野生生力的白紙



英國BBC野生動物雜誌 (BBC Wildlife Magazine)

進階

出版者：英國BBC野生動物雜誌社

「『收穫』，這是十年來最被誤用的字眼之一，其原意是收割可以重新播種與再生的糧食作物；現卻已變成剝削耗盡野生生物的通詞。」主編寇司(Cox)女士這樣說：「尤其是魚類，我們很難認識到牠們不只是食物而已，一旦碰上了，除了置之死地外，少有其它結果。」10月號主編的話，Cox女士語重心長。

在今年10月號這一期中，介紹紐西蘭外海一種具有150年壽命的深海魚(Orange Roughy)(P.49)，呼籲別讓牠們滅絕。關心保育，胸懷世界的您，這本曾被票選為英國最佳的生態保育雜誌值得您訂閱，細讀！

訂閱處：BBC Wildlife Subscriptions P.O. BOX 425, Woking, Surrey GU21 1GP England
傳真：44-(483)-776573

捐款名錄

10月1日～12月31日

玄乙法師	500	黃裕興	300
一心法師	500	謝耀州	10,000
洪容	500	陳德惠	100,000
洪薛至	500	劉蓮生	1,000
大覺蓮社	10,660(US\$410)	林進成	1,000
宏意法師	2,600(US\$100)	三寶弟子	2,000
鍾振發	1,320	李華嚴	2,000
印寬法師	1,000	吳文琦	6,000
林武憲	3,500	無名氏	2,230
許慧真	1,000	無名氏	655(US\$25)
智妙法師	2,000	曹秀女	6,000
慈慶堂	60	黃明寬	10,000
蘇振俞	1,000	道嚴法師、悟達法師	
蔣馥百	400	、黃阿連	2,000
周蕙芬	100	胡因夢	10,000
悟泓法師	5,404	安慧學苑文教基金會	600
盧淑清	1,000	紹華法師	500
陳詩仁	5,000	智裕法師	500
呂理德	500	蔡鳳梅	500
新聯鼎廣告(股)公司	100,000	王意如	600
新聯陽社會慈善公益事業基金會	100,000	曾盛榮	400
林柏村	3,000	陳慶豐	500
大覺蓮社信衆	2,600(US\$100)	吳銀玲	1,000
弘光護生會	10,000	金美蘭	2,000
孫建秀	1,000	轉杰	100
江季澎	5,000	林大棟	524(US\$20)
		合計	\$419,553

編後語

《台灣動物之聲》正式露臉了，這份有別於一般書市上以生物學角度介紹動物的刊物，在非主流的閱讀文化中，顯得特別突兀，又是那麼地渺小，但我們意在帶動社會對待動物態度的風氣，而不意搶食書市大餅。

由過去的報刊型，走向今日發行雜誌單行本，頁數增張，但編輯群並未隨之擴編。由一群非專業人士辦的雜誌，企劃或許不能聚足衆人的焦點，結構或許仍嫌鬆散，即便如此，用「心」感受，是我們希望補其不圓滿的缺憾。

《台灣動物之聲》是開放的園地，惟聲音仍很微弱，需要您的一筆之力。希望在往後的刊物中，能由您來盡情發揮。



資產負債表

中華民國83年12月31日

資產		負債、基金暨餘額			
科 目	小 計	合 計	科 目	小 計	合 計
流動資產		931,769	流動負債		1,082,621
庫存現金	55,997		應付票據	245,991	
銀行存款甲存	46,008		代收款	3,100	
銀行存款乙存	182,834		暫收款	700,000	
銀行存款定存	600,000		應付費用	120,530	
銀行存款副撥	13,530		預收款	13,000	
存出保證金	30,400		基 金		129,935
預付款	3,000		提撥基金	122,266	
基 金		122,266	基金孳息	7,669	
基金專案存款	122,266		餘 純		-123,521
固定資產		35,000	累積餘額	251,839	
事務器械設備	35,000		本期餘額	-375,360	
合 計	1,089,035		合 計	1,089,035	

收支決算表

83年元月1日～83年12月31日

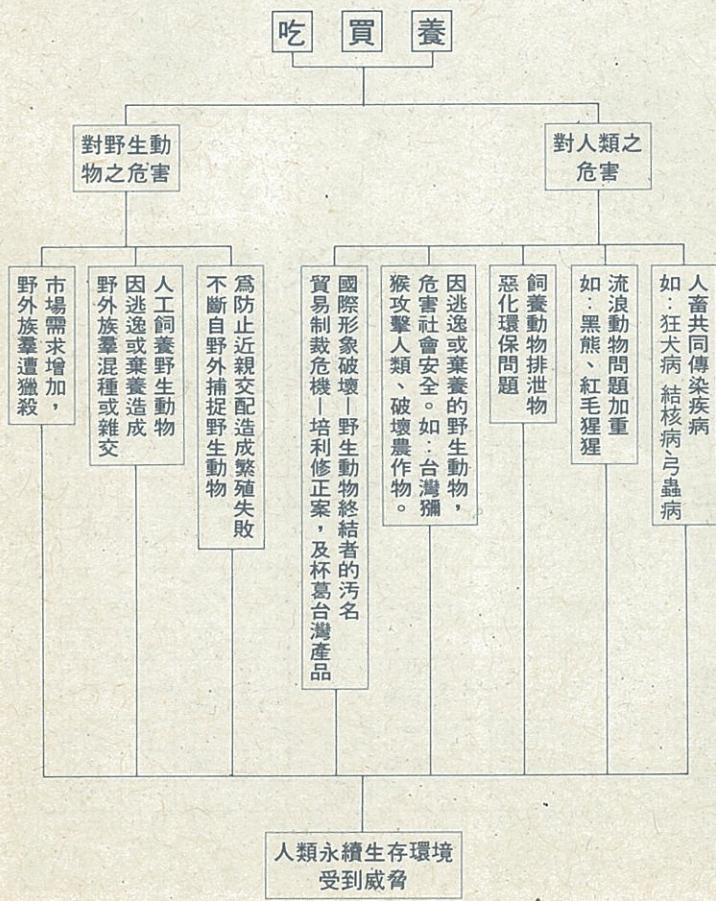
科	款	項	目	合 計	總 計
1			經費總收入		4,206,818
	1		會員入會費	112,500	
	2		常年會費	729,000	
	3		一般捐款收入	2,760,133	
	4		利息收入	41,869	
	5		其它收入	563,316	
2			經費總支出		4,582,178
	1		人事費	1,229,771	
	2		辦公費	442,944	
	3		業務費	2,740,673	
	4		雜項支出	46,524	
	5		提撥基金	122,266	
			累計餘額		-375,360



(攝影 于維德)

為什麼要 「拒吃！拒買！拒養！」？

拯救野生動物全民運動



改變以稀有動物及其產製品
為食補藥補之舊習！
禁絕營利性飼養野生動物！
洗刷「野生動物終結者」污名！



中華民國關懷生命協會
會址／台北市民生東路
三段100號11樓
電話／(02)715-079
劃撥／11-74551

歡迎各機關、學校、縣市政府、
文化中心洽詢活動安排及展品利用

關懷生命

個人場



「人的品質提昇，台灣社會才有希望！」這是本會社教主委性廣法師在一次演講中所說的話。真是擲地有聲！我們也希望借這句話來呼籲關懷台灣社會的朋友踴躍加入本會。

所謂「有錢捧個錢場，有人捧個人場」。在多元化的分歧社會中，只有結合團體的力量才能在無數的亂相漩渦中凝聚成引導人心的清流。

「難施能施，難捨能捨」，這是布施的可貴，加入協會成為個人或團體會員最可貴的是時間的布施與精神心力的支持。

為提昇人的品質而努力，請加入關懷生命協會！

歡迎來電洽詢或函索入會申請表

請注意：一、帳號、戶名及存款人姓名住址請詳細填明，以免誤寄。
二、先以電話通知劃撥處或相關劃撥分中心，惟長途電話費由存款人負擔。如因電話故障等原因無法及時通知者，應由存款人自行負責。

郵政劃撥儲金存款單					
收 款 人	帳 號	中 心 局	郵 戳	號 碼	中 心 局
	1 6 8 7 4 5 5 1				
	戶 名	中華民國關懷生命協會			

主管：

主管：

經辦員：

經辦員：

虛線內備機器印
證用請勿填寫。

郵政劃撥儲金存款通知單					
收 款 人	帳 號	中 心 局	郵 戳	號 碼	中 心 局
	1 6 8 7 4 5 5 1				
	戶 名	中華民國關懷生命協會			

新臺幣：
(請用壹、貳、叁、肆、伍、陸、柒、捌、玖、零等大寫並於數末加一整字)

經 辦 員	帳 號	中 心 局	郵 戳	號 碼	中 心 局
	姓名				
	住 址				
	人 電 話				

本聯經登帳後隨郵政劃撥金收支詳情單寄交帳戶。

◎ 帳戶本人存款此聯不必填寫，但請勿撕開。正式收據為憑，本單不作收據用 ◎

經辦局號	帳 號	日 期	存 款 金 額

工作站號

收據號碼：

本聯由郵政儲金匯業局劃撥處存查

『拯救濕地』

請您一起來關心！參與！

自然民間保育會議

五 大濕地

1. 嘉義鰲鼓
2. 台北關渡
3. 彰化大肚溪口
4. 台南七股
5. 新竹客雅溪口

七 大議題

1. 國土規劃
2. 工業開發
3. 沿海養殖
4. 沿海防洪
5. 野生動植物資源
6. 法律與政策
7. 民俗文化

會前會：84年3月21～23日

大會：84年5月19日

生態保育聯盟主辦

有意者請逕洽籌辦單位

台北市野鳥學會

地址：台北市復興南路一段

295巷13弄6號1樓

電話：3254042

傳真：7554209

讓我們一起

尊重生命，付出關懷。

所有生命都與人類一樣，

有好生畏死的本能，

和追求生存快樂的權利。

我們沒有理由剝奪其它
生命的生存權益。



尊重生命		關懷生命
通		
入會費	<input type="checkbox"/> 個人NT\$1,000元	
	<input type="checkbox"/> 團體NT\$10,000元	
常年會費	<input type="checkbox"/> 個人NT\$2,000元／年	
贊助費	<input type="checkbox"/> 團體NT\$20,000元／年	
其 他 計 它 <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> 一般捐款	
捐 助 人 附 言 <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> 指定捐款 項目： _____	

歡迎加入關懷生命的行列，參與救生與護生的行動！

請支持我們！

讓大家知道你關懷



不止是穿上一件T恤，這將
是重建生存尊嚴的開始…

只要您
肯定涓滴成河的意義
堅持對地球生命伙伴的綿密關懷
我們深信：
可以成就無數的美善
可以讓荒蕪變成繁華

丁恤義賣

◎質料：純棉

◎款式：長袖白色圓領衫（如圖示）

◎尺寸：成人：M、L、XL

兒童：30號 34號
(適80-110cm) (適110-140cm)

◎義賣價：每件400元

郵政劃撥：16874551

戶名：中華民國關懷生命協會

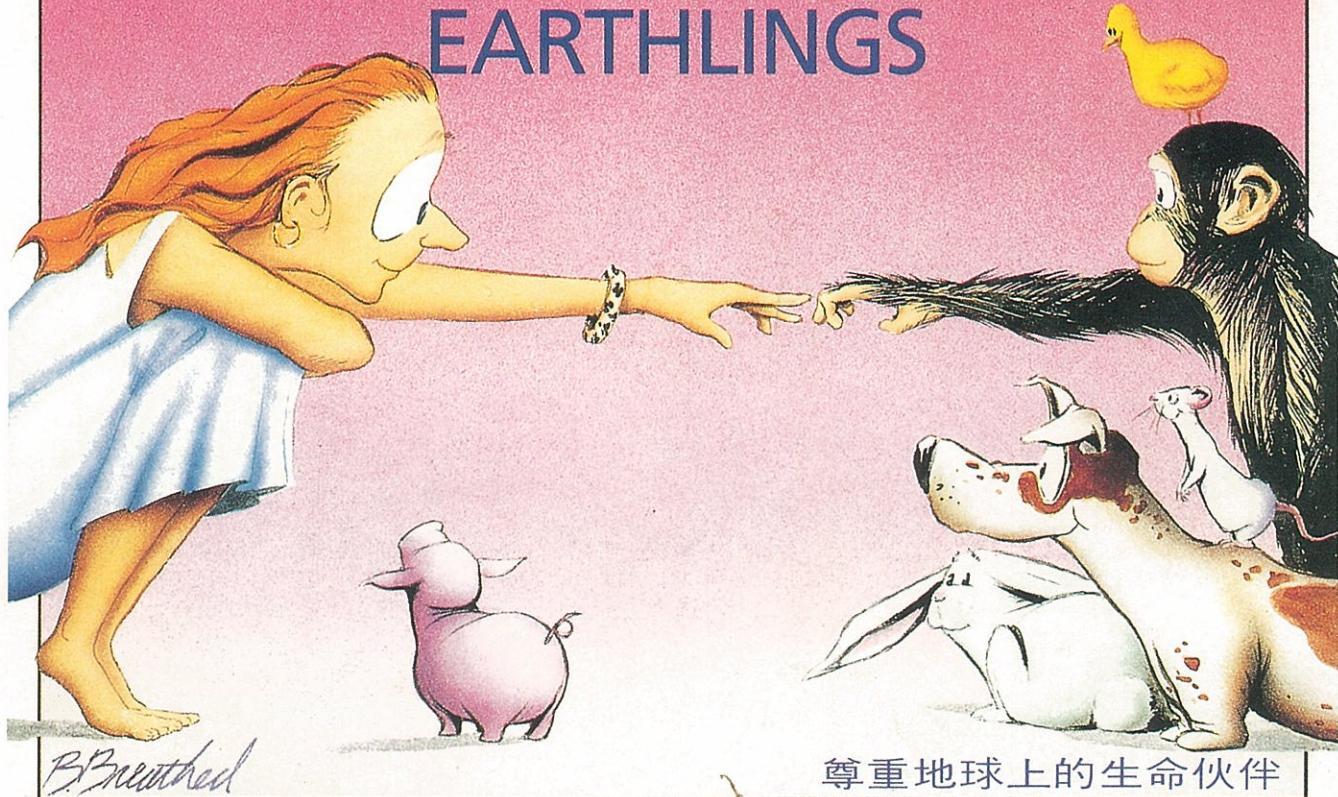
電話：(02)-2150079

地址：台北市民生東路三段109號11樓

歡迎來電洽詢



RESPECT YOUR FELLOW EARTHLINGS



B.Breathed

尊重地球上的生命伙伴

Respect Your Fellow Earthlings by Berkeley Breathed ©1990

以關懷動物為關懷生命的起點。

關懷生命協會是一個非營利性的民間組織，以關懷動物、尊重動物，提倡動物權、動物福利，並保育野生動物與維護生態平衡為宗旨。透過立法與教育，以及各項適時行動，以求拯救動物免於囚禁、虐待、遺棄、傷害、殘殺或滅種的悲慘命運，讓每一生命都能擁有最起碼的生命尊嚴與生存權利。

本圖片由Mr. Berkeley Breathed提供，謹此致謝！

關懷生命協會



台北市民生東路三段109號11F
TEL: (02) 2150919
FAX: (02) 7191044
郵政劃撥帳號：16874551

中華民國關懷生命協會
台北市南京東路五段90號2F
TEL:(02)27534922 • FAX:27634892